

**Zeitschrift:** Film und Radio mit Fernsehen  
**Herausgeber:** Schweizerischer protestantischer Film- und Radioverband  
**Band:** 18 (1966)  
**Heft:** 13  
  
**Rubrik:** Aus aller Welt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

gewissen Recht hat man auch bei uns begonnen, die Irrenanstalten in "psychiatrische Kliniken" umzutaufen und umzuwandeln. Denn das sind sie durch die neuen, hoffnungsvollen Behandlungsmethoden auch geworden.

Entscheidend für das neue Interesse in England an diesen Krankheiten ist aber etwas anderes. Die Forschung konnte neue Entdeckungen anführen, wonach jedenfalls einige Formen der schizoiden Krankheiten in bestimmter Form chemisch bedingt sind und deshalb auch bestimmten chemischen Gegenmassnahmen ausgesetzt werden können. Aus diesem Grunde sind kürzlich zwei neue Forschungsbeiträge ausgesetzt worden, je einer für Liverpool und Edinburgh, um die aussichtsreichen Forschungen sicherzustellen. Fachleute halten es für wahrscheinlich, dass jedenfalls ein Teil dieser Krankheiten (Schizophrenien) heute bald verstanden und eine wirksame Behandlung möglich sein werde, und das alles ziemlich schnell.

Ursache dafür ist eine neue und einfache Methode, die Ende letzten Jahres in Liverpool entwickelt wurde, um das bei bestimmten Formen der Krankheit (den nicht-paranoischen) häufige Vorhandensein einer sonst bei Gesunden meist fehlenden chemischen Substanz (DMPE) zu finden. Schon vor ca. 14 Jahren war diese nämlich ebenfalls von Engländern in etwa 60% aller schizoiden Erkrankungen festgestellt worden. Im Lauf der letzten Jahre wuchs die Überzeugung, dass hier ein Zusammenhang zu den Erkrankungen bestehen müsse. Ausgegangen war man seinerzeit von der Überlegung, dass DMPE ein näher Verwandter des bekannten Adrenalin ist, welches für das Gehirn eine sehr wichtige Rolle spielt und vom gesunden Körper laufend erzeugt wird. Man vermutete, dass eine fehlerhafte Herstellung desselben im Körper die Verwirrungen im Gehirn erzeugen könnte. 1962 wurde dann das DMPE durch Amerikaner entdeckt, und jetzt haben die Engländer einen Weg für dessen genaue Untersuchung gefunden, nachdem die bisherigen, in verschiedenen Staaten vorgenommenen, zu wenig schlüssig waren.

Allerdings dürfte sich auch mit Sicherheit ergeben haben, dass DMPE nicht die direkte Ursache für die "geistigen" Erkrankungen darstellt. Menschen können grosse Quantitäten davon einnehmen, ohne zu erkranken. Die These, nach der gegenwärtig in England gearbeitet wird, ist die, dass die Kranken irgend einen innewohnenden Defekt haben, der ihnen nicht gestattet, das DMPE aufzulösen. Dessen Vorhandensein hätte also nicht viel mehr Bedeutung als jene eines Signals, welches anzeigt, dass im chemischen Haushalt in dem betreffenden Menschen etwas nicht mehr stimmt.

Man stünde damit also erst in den Anfängen, im ersten Stadium einer Untersuchung, die sehr kompliziert werden kann, aber sehr tief führt und vor allem aussichtsreich ist. Auch im schlimmsten Fall dürfte sich jetzt herausstellen, warum gewisse Arzneimittel in einzelnen Fällen fast Wunder wirken und in andern gleichgearteten total versagen. Im günstigsten Fall könnte eine neue wirksame Behandlungsweise gefunden werden. Da es sich um chemisch verhältnismässig einfache Verhältnisse handelt, glauben die englischen Fachleute, bald vor neuen wichtigen Einsichten zu stehen.

Wir können hier nicht weiter auf die instruktive Sendung eingehen, die sich auch mit den Experimentiermethoden beschäftigte und betonte, dass die Entdeckung der Ursachen dieser Krankheiten heute näher stehe als jene des Krebses. Sicher ist aber, dass diese Krankheiten die gleiche Rücksichtnahme verdienen wie Krebs- oder sonstige körperlich Kranke und ihre Krankengeschichte nicht auf die Unterhaltungsleinwand gehört.

## Von Frau zu Frau

DER BOELIMAA

EB. Wir haben uns allmählich mit einer ganzen Reihe von "Bölimannen" umgeben, mit Schreckgespensten seelischer und körperlicher Art. Wir glauben uns, und vor allem unsere Kinder, davor hüten zu sollen. Rücksichtnahme, Schonung und Verbote führen zum gewünschten Ziel.

Ein Kind soll nicht zu sehr "dreckeln", es könnte sich "anstecken". Es soll vor Bakterien bewahrt werden. Und es soll auch nicht in die Nähe kranker Kinder gelangen, die von einer Kinderkrankheit befallen sind. Es soll hygienisch aufgezogen werden, auch in seelischer Beziehung. Man hält ihm Schreck- und Furchtgestalten fern, man ist der fortschrittlichen Ansicht, selbst "gefährliche" Märchen könnten ihm schaden und seien daher zu verbannen.

Das alles hat man in guter Absicht getan, und nun ist man, beinahe über Nacht, gar nicht mehr so sicher, ob das alles richtig ist. Gehört nicht das der Gefahr-ausgesetzt-sein auch zum Leben? Brauchen wir nicht Widerwärtigkeiten körperlicher und seelischer Art, um an ihnen zu wachsen und stark zu werden? Wie soll sich ein Organismus verteidigen lernen, dem alles ferngehalten wird, das nur immer seine Abwehrkräfte herausfordern könnte?

Nein, man braucht nicht ins Gegenteil zu verfallen. Aber ich glaube, ein gesundes Mass Dreck und Schreck ist vielleicht gar nicht so abwegig. Nicht die wohlbehüteten Kinder sind die gesündesten an Körper und Seele, sondern jene, die von einer gewissen Robustheit umgeben sind. Sie haben es gelernt, sich mit einer normalen Umwelt auseinanderzusetzen und sind nicht in Treibhausluft aufgewachsen, in jener Treibhausluft, die eben doch nicht ewig aufrecht erhalten werden

kann. Auf jeden Fall ist es nicht so, dass Eltern ein schlechtes Gewissen zu haben brauchen, die ihr Kind nicht auf Schritt und Tritt behüten und beobachten können. Es ist vielleicht im Gegenteil gut so, dass sie es nicht können.

Es ist wohl eher so, dass sich Eltern bemühen sollten, den Kindern behilflich zu sein, mit "Dreck und Schreck" fertig zu werden, auf eine gesunde Weise fertig zu werden, solange sie es allein noch nicht können - so wie eine gute Mutter ihr Kind lehrt, mit der Schere und dem Messer umzugehen und es nicht einfach unbeaufsichtigt dem Schicksal überlässt, ihm aber auch nicht alles rundweg verbietet. Nur Unverdautes kann kritisch werden, aber sehr vieles ist zu verdauen, wenn kein grosses Tamtam daraus gemacht wird.

Zum Verdauen gehört eine gehörige Portion Humor und Nachsicht, ein Lächeln-können. Empörung und Entrüstung über das Mass hinaus rücken die Dinge sicher nicht an ihren rechten Platz, sie mögen nun liegen, wie sie wollen. Ein bisschen nicht zu übertriebenes Trösten mag auch dazu gehören, aber auch die Rückkehr zum normalen Tageslauf.

Eltern sollen wissen, wenn ihre Kinder Schrecken oder Furcht spüren, wenn ihnen irgend etwas erzählt wird oder etwas begegnet, das ihnen fremd ist. Nur so kann man den Kindern helfen, aus dem Erlebnis stärker hervorzugehen. Sie müssen sich aussprechen dürfen. Dann aber sollte einem gesunden Kind ein "Bölimaa" keinen Schaden beifügen können, so wenig, wie wenn es schmutzige Finger in den Mund nimmt oder sich mit dem Hund oder der Katze herumbalgt.

Eigentlich tröstlich, dass man mit seinen Überlegungen wieder zu einer gewissen Natürlichkeit und Selbstverständlichkeit zurückkehren darf, ohne dabei scheel betrachtet zu werden. Manche Verkrampfung kann auf diese Weise weggespült werden. Und sogar der Struwpeter wird wieder up to date!

## Aus aller Welt

Schweiz

- Die Filmeinfuhr ist im Vorjahr gesamthaft erheblich zurückgegangen. Nur noch 435 Spielfilme wurden eingeführt gegenüber 478 im letzten Jahr. Am stärksten wurden die amerikanischen Filme betroffen. Ihr Anteil macht noch 28,8% aus (31,5%). Frankreich lieferte 15 Filme weniger, 74 gegenüber 89. Westdeutschland verharnte mit 46 auf seinem Tiefstand. Nur Italien steigerte seinen Anteil von 22,5% auf 25,7%. Auch England weist mit 39 Filmen gegenüber 36 eine leichte Zunahme auf.

Zu den eingeführten Filmen kommen noch ca. 70 Reprisen, da die Nachfrage nach guten, älteren Filmen begrifflicherweise gross ist. Die starke Abnahme der Einfuhr von Kurzfilmen ist noch nicht zum Stillstand gekommen.

- Auch die Zahl der Kinobesucher ist zurückgegangen. An der Spitze steht Genf mit einem Verlust von 10% der Besucher. Lausanne folgt mit 5% und Bern mit 3%. Basel ist sich gleich geblieben, und nur Zürich verzeichnet eine leichte Zunahme von 2% (die aber in keinem Verhältnis zur Zunahme der Fremdarbeiter steht). Insgesamt sind in den genannten Städten 511'000 Personen weniger ins Kino gegangen, gegenüber dem vorangehenden Jahr (wo der Verlust allerdings fast 1,2 Millionen Besucher betrug.) In den kleineren Städten, etwa in Biel sieht es nicht besser aus, indem dort der Kinobesuch 1965 um 21% sank. (FP)



Per Oscarsson (Schweden) erhielt in der Rolle des hungern- den jungen Dichters im Film "Hunger" nach Hamsun den 1. Preis als bester, männlicher Darsteller

An der Generalversammlung dieser Gesellschaft wurden bei den üblichen Vereinsgeschäften auch die Wahlen in den Vorstand vorgenommen. An Stelle des zurücktretenden Iso Keller ("Schweizer Film Suisse") wurde der neue Generalsekretär des Lichtspieltheaterverbandes Fürsprecher Manfred Fink in den Vorstand gewählt. Die übrigen Mitglieder wurden bestätigt, sodass sich der Vorstand weiterhin zusammensetzt aus dem Präsidenten, Nationalrat Dr. K. Hackhofer, den beiden Vizepräsidenten Dr. F. Hochstrasser (zugleich Präsident der rechts- und wirtschaftswissenschaftlichen Abteilung) und Dr. M. Schlappner (zu gleich Präsident der filmologischen Abteilung), sowie den Beisitzern Dr. Stef. Bamberger, Dr. H. Chresta, R. Dasen, Manfred Fink, H. U. Hug, Dr. Th. Kern, B. Muralt und Dr. Mart. Schaub als Sekretär.

In seinem Tätigkeitsbericht konnte der Präsident darauf verweisen, dass die Gesellschaft nun auch in der internationalen Vereinigung für Film- und Fernsehwissenschaft vertreten sei, welche die drei Gesellschaften Deutschlands, Oesterreichs und der Schweiz zusammenfasst. Durch Vermittlung des Präsidenten der rechtswissenschaftlichen Abteilung konnte die anfänglich bestrittene Mitgliedschaft dieser Gesellschaft beim Internationalen Film- und Fernsehrat der UNESCO sichergestellt werden. Sie war bei dessen letzter Sitzung in Mailand bereits vertreten.

Die rechts-wissenschaftliche Abteilung hatte sich im Berichtsjahr vor allem mit Problemen zu befassen, die mit der schwebenden internationalen und nationalen Revision des Urheber- und Verwertungsrechtes zusammenhängen. Auf Veranlassung des eidg. Amtes für geistiges Eigentum befasste sich die Abteilung in einer Sitzung vom 29. April 1965 mit diesen Fragen und konnte sich auf eine gemeinsame Stellungnahme einigen. Ausserdem wurde eine bessere Fundierung der Streitigkeiten zwischen Autoren aller Art und ihren Abnehmern behandelt, nachdem durch neue Forderungen vor allem für musikalische Veranstaltungen Unruhe in weite Kreise getragen worden war. In diesem Zusammenhang hat Dr. M. Schlappner ein wichtiges Gutachten verfasst, das sich mit der Rolle der Filmmusik in ästhetischer Hinsicht befasst, und eine wertvolle Grundlage für die juristische Stellungnahme bedeutet.

Die Arbeit der filmologischen Abteilung stand im Zusammenhang mit zwei Motionen von mehr lokalem Charakter im Zürcher Kantonsrat über die Aufnahme der Filmwissenschaft an der Zürcher Universität und die Verbreitung guter Filme und die Förderung der Filmernziehung. Wenn es sich da auch um spezifisch kantonal-zürcherische Aktionen handelt, so wird doch das Ergebnis auch in andern Gebieten aufmerksam beobachtet werden, vielleicht gesamtschweizerische Bedeutung gewinnen. Auch die Frage einer Filmschule in Zürich wurde weiterverfolgt. Hier kam die Abteilung zum Ergebnis, dass eine solche Schule auf alle Fälle gesamtschweizerische Bedürfnisse befriedigen müsse, sich aber mehr auf die kunsthandwerklichen und administrativen Filmfächer beschränken sollte. Die Hochschulen würden allerdings von ihren dringenden Aufgaben auf dem Gebiet des Films dadurch nicht entlastet sein.

## Aus aller Welt

### Schweiz

- In Laupen starb der Industrielle Albert Feller im Alter von 79 Jahren. Er war massgebender Mitbegründer und Leiter unseres Verlages und der polygraphischen Gesellschaft, in der unser Blatt gedruckt wird. Er war ein entschiedener Protestant, gleichzeitig aber auch stark am Radio interessiert. Er war viele Jahre Ausschuss- und Vorstandsmitglied von Radio Bern und der Rundsprachgesellschaft, auch längere Zeit Vizepräsident von Radio Bern. Er verband starke, geistige Interessen mit grossen, kaufmännischen Fähigkeiten, wo er stets für eine solide Wirtschaftspolitik eintrat. Unserm Blatt war er stets ein treuer Freund. Wir werden sein Andenken in Ehren halten. -

- Auf der Felsenegg ob Adliswil wurde das "Zentrum Albis" geschaffen, ein 50 m hoher Turm mit einem Richtstrahlzentrum. Auch zwei bombensichere Kellergeschosse wurden eingebaut. Die Bauzeit dauerte 7 Jahre.

- Ernest Ansermet hat mitgeteilt, dass er die Leitung des Orchesters der Suisse romande niederlegen werde. Sein Orchester, das internationale Bedeutung besitzt, wird von Paul Klecki als Nachfolger übernommen. Der Uebergang soll voraussichtlich im Herbst 1967 erfolgen. - In diesem Zusammenhang wirft "Radio und Fernsehen" die

Frage auf, ob nicht der Augenblick gekommen sei, die Orchesterverhältnisse neu zu ordnen. Für diesen Zweck wurden jährlich 4 Millionen Franken ausgegeben. Angesichts des Defizits drängten sich Einsparungen auf.

- Der neue Leiter der Abteilung Familie und Erziehung beim deutsch-schweizerischen Fernsehen, Max Schärer, wurde auch mit der Betreuung der kirchlichen und religiösen Sendungen beauftragt.

### Deutschland

- 280 Kinos sind in Westdeutschland (incl. Berlin) eingegangen gegenüber 413 im vorangegangenen Jahr. In Deutschland hat man diese Verminderung des Rückganges aufatmend zur Kenntnis genommen. (FP)

- Praktisch ist die Kino-Billetsteuer in Rheinland-Pfalz aufgehoben worden. Das gilt allerdings nur beim Einsatz von prädikatisierten, (ausgezeichneten) Filmen von über 250 m Länge.

### DAS ZEITGESCHEHEN IM FILM

Die neuesten, schweizerischen Filmwochenschauen

- No. 1216: Eröffnung einer zweiten Erdölraffinerie in Cressier - Schulreise französischer Schulkinder nach Luzern - Rasche Hilfe bei Vergiftungen - Ausstellung der Teileröffnungen von Nationalstrassen im Verkehrshaus in Luzern - Meisterschaft der Flugwaffe durch unsere Milizpiloten.
- No. 1217: Genf hält auf Sauberkeit - Massaker im Gras; Tod von Rehkitten durch Mähmaschinen - Ausgrabungen in Augusta Raurica - Tessiner Ausscheidung für "Die ideale Schweizerin" - Holzernte auf neuen Wegen - Meeting der Motorveteranen in Muttenz - Astronaut John Glenn im Verkehrshaus in Luzern.

### AUS DEM INHALT

	Seite
<b>BLICK AUF DIE LEINWAND</b>	2, 3, 4
20'000 Meilen unter dem Meer (20'000 Leagues under the sea)	
Angelique und der König (Angélique et le roi)	
Alles Feuer auf Stanislaus (Plains feux sur Stanislas)	
Es geschah um 8 Uhr 30 (I saw what you did)	
Der Mohn ist auch eine Blume (The poppy is also a flower)	
Thomas, der Schwindler Um 0 Uhr schnappt die Falle zu (Jerry Cottons Fall Nr. 3)	
Die Normannen kommen (The war Lord)	
Die Diamantenhölle am Mekong (La sfida viene da Bangkok)	
Entscheidung am Big Horn (The great Sioux Massacre)	
<b>FILM UND LEBEN</b>	5
Jubiläums-Festival in Cannes (II)	
Das Glück	
<b>RADIO-STUNDE</b>	6, 7, 8, 9
<b>FERNSEH-STUNDE</b>	10, 11
<b>DER STANDORT</b>	12, 13
Können Film, Radio und Fernsehen bilden? Berns neues Filmgesetz Wieder die Luzerner Filmzensur Unsere Fernseher von England aus gesehen Förderung des guten Films in München Die Zukunft mit den Augen der PTT Dachverband der Urheberrechtsnutzer	
<b>DIE WELT IM RADIO</b>	14, 15
Vom helvetischen Unbehagen Auf der Spur einer Menschheitsgeissel	
<b>VON FRAU ZU FRAU</b>	15
Der Bölimaa	